

W. Pani Jadwiga CHARZYNSKA  
Muzeum Narodowe w Gdańsku  
ul. Toruńska 1  
80 822 Gdańsk

Paryż, dn. 10. 12. 1994

Szanowna Pani,

Odpwiadam na Państwa fax z 28.11. 1994 za który dziękuje.

Bardzo proszę porozumieć się z katowickim BWA w celu ustalenia dokładnych terminów jednej i drugiej wystawy.

Chodzi o to by obrazy nie musiały za długo leżeć pomiędzy obu wystawami na składach u Państwa (bo piszecie iż możecie "zmagazynować na krótki okres powierzone" obrazy).

Z drugiej strony należy je tak ustalić by terminy Katowic i Gdańska nie zazębiły się i nie weszły ze sobą w kolizję.

Osobiście nie widzę przeszkód żeby wystawa w Gdańsku miała miejsce w maju/czerwcu 1996 r.

Z wyrazami szacunku pozostaje.

Piotr Dmochowski



# MUZEUM NARODOWE W GDAŃSKU

ul. Toruńska 1

80-822 Gdańsk

tel.: centrala 31-70-61...5, dyrektor 31-68-04

nr konta: WBK III/O Gdańsk 351809-576

nr faxu: 31-44-25

## Oddziały:

### SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ

Pałac Opatów  
ul. Cystersów 15a  
80-330 Gdańsk-Oliwa  
tel. 52-12-71

### ETNOGRAFII

Spichrz Opacki  
ul. Opacka 12  
80-330 Gdańsk-Oliwa  
tel. 52-41-39

### MUZEUM HYMNU

NARODOWEGO  
W BĘDOMINIE  
83-422 Nowy Borkoczyn  
tel. Nowa Karczma 83

Fax: 87-74-24

l. dz. 99W/99/94

Gdańsk, dn. 28.11.1994

Galerie

DMOCHOWSKI

Musée - galerie

43, rue Quicampoix

P A R I S 4e

tel/fax: 42 77 77 73

Szanowny Panie,

przepraszam, że tak długo czekał Pan na odpowiedź, lecz Pana list dotarł do nas w momencie, kiedy szczegółowo opracowywaliśmy nasz program na przyszły rok. Mam nadzieję, że jeszcze tym razem wybaczy nam Pan tę opieszałość.

Powracając do meritum sprawy: muzeum jest w stanie zorganizować transport dzieł z BWA w Katowicach. Jeśli będzie zachodziła taka potrzeba, możemy zmagazynować na krótki okres powierzone nam płótna.

W kwestii katalogu postaramy się wkrótce ustalić zasady z panem Keplerem, o których powiadomimy Pana.

Najistotniejsze - termin wystawy: proponujemy maj/czerwiec 1996.

Przygotowaniami do wystawy personalnie w Oddziale Sztuki Współczesnej Muzeum Narodowego w Gdańsku zajmuje się Jadwiga Charzyńska.

Liczymy, że nasza propozycja odpowiada Panu

i łączę wyrazy szacunku

DYREKTOR  
Muzeum Narodowego  
w Gdańsku



ul. Toruńska 1

80-522 Gdańsk

tel.: centrala 31-70-61...5, dyrektor 31-68-04  
nr konta: WSK III/O Gdańsk 351809-576  
nr Faksu: 31-11-25

Oddziały:

SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ  
Pałac Opatów  
ul. Cystersów 15a  
80-330 Gdańsk-Oliwa  
tel. 52-12-71

ETNOGRAFII  
Spichrz Opacki  
ul. Opacka 12  
80-330 Gdańsk-Oliwa  
tel. 52-41-39

MUZCUM HYMNU  
NARODOWEGO  
W BĘDOMINIE  
83-422 Nowy Barkoczyn  
tel. Nowa Karczma 83  
fax: 84-74-24

L. dz. 954/99/94

Gdańsk, dn. 28.11.1994

Galerie

DMOCHOWSKI

Musée - galerie

43, rue Quicampoix

P A R I S 40

tel/fax: 42 77 77 73

Szanowny Panie,

przepraszam, że tak długo czekał Pan na odpowiedź, lecz Pana list dotarł do nas w momencie, kiedy szczegółowo opracowywaliśmy nasz program na przyszły rok. Mam nadzieję, że jeszcze tym razem wybaczy nam Pan tę opieszałość.

Powracając do meritum sprawy: muzeum jest w stanie zorganizować transport dzieł z BWA w Katowicach. Jeśli będzie zachodziła taka potrzeba, możemy zmagazynować na krótki okres nowożytną nam sztukę.

W kwestii katalogu postaramy się wkrótce ustalić zasady z panem Kępczem, w których przewidujemy...

Najważniejszą - termin wystawy: proponujemy maj/czerwiec 1996.

Przygotowaniami do wystawy personalnie w Oddziale Sztuki Współczesnej Muzeum Narodowego w Gdańsku zajmuje się Jadwiga Okarzynska.

Liczymy, że nasza propozycja odpowiada Panu

i łączę wyrazy szacunku

DYREKTOR  
Muzeum Narodowego  
w Gdańsku

mer

owski

Mr. WIRE

45 85 34 78

45 85 39 52

8.30

c p-fin de 8.50  
de main

4812218571

08.12.94 16:20

08-DEC-1994 15:11

MCK

4812218571 P.01



# International Cultural Centre

Rynek Główny 25, 31-008 Kraków, Poland  
Telephone: +48(012)218601, Fax: +48(012)218571  
Bank account: BPIT VI O/Kraków 32343/-6350

Kraków, 08.12.1994

Szanowny Pan  
Piotr Dmochowski  
Galeria Dmochowski  
43, rue Quincampoix  
Paris 4e  
fax 00 33 1 42 77 77 73

Szanowny Panie,

Z lekkim niedokojem wysłuchałem od Pana Keplera wiadomość, iż dr Nowacki u Pana Statuki w Krakowie postawił dwukrotnie warunki dotyczącej prezentacji u nich zasadniczej części ekspozycji, nie deklarując równocześnie żadnej pomocy z ich strony. Chciałabym zatem zapytać czy doszłście Państwo do porozumienia i uzgodnili wspólnie warunki, aby też doproszają się Pan na zrobienie kopii dyktanda w Krakowie.

Czekamy na wiadomość i obiecujemy oczywiście wszelką pomoc przy ewentualnych dalszych poszukiwaniach.

Łączę wyrazy szacunku

Monika Janowska

*Monika Janowska*

Madame Catherine CIANDANO  
17, rue des Genêts  
56860 Séné

Paris, le 10 décembre 1994

Madame,

Nous avons bien reçu votre lettre du 7 décembre et vous en remercions.

Notre galerie créée exprès dans ce but expose en permanence les travaux de BEKSINSKI. Vous pouvez donc, à votre prochain passage à Paris, les voir dans les sous-sols de nos locaux.

A cette-même occasion vous pourrez consulter plusieurs publications que nous avons consacrées à cet artiste et qui reproduisent la majeure partie de son œuvre.

Vous pouvez nous joindre au téléphone le matin jusqu'à 13 H au n° (1) 39-58-32-47, et l'après-midi de 15 H à 19 H à la galerie au n° (1) 42-77-77-73.

Veillez croire, Madame, à nos sentiments distingués.

Piotr Dmochowski



le 12.12.94.

Galerie Dmochowski  
Musée de Beksinski.

Monsieur, Madame

Bonjour

C'est avec le plus grand plaisir que Début septembre 94, j'ai eu l'honneur de découvrir votre galerie, en même temps que l'œuvre de Beksinski. Ce fut une joie pour moi d'aller et de venir dans l'exposition et surtout en découvrant l'extraordinaire ambiance que dégage le sous-sol par ses jeux d'éclairages et par ses musiques qui nous transportent au cœur même des Tableaux, métamorphasant à jamais notre regard sur la peinture contemporaine.

Mais mille pardons, dans ma hâte de vous féliciter, je ne me suis même pas présenté: Je suis monsieur William Granolin et je poursuis actuellement des études aux Beaux-Arts de Marseille, et voici justement l'objet de ma lettre. Sans d'un sujet en Histoire de l'Art ou il fallait étudier un artiste de son choix, dans la bibliothèque de l'école d'Art; pourtant conséquente en ouvrages; il n'y avait, ni article, ni monographie sur l'œuvre de Beksinski! Pire encore

La conservatrice de la bibliothèque ne  
le connaissait pas. C'est donc pourquoi  
je me permet de vous écrire, car de nos  
jours, il est impensable que l'école des  
Beaux-Arts de Marseille ne possède pas  
d'ouvrages sur Bekinski. Celui qui pour moi  
a révolutionné ma vision sur l'Art et la  
peinture contemporaine.

Je vous serai donc infiniment reconnaissant  
de faire parvenir dans la mesure de  
vos moyens, des ouvrages, livres ou  
monographies à la Bibliothèque de l'école  
des Beaux-Arts de Marseille.

184 av de Luminy.

13288 Marseille

Cedex 9.

Cela comblerait mes espérances et j'en suis  
certain, ouvrirait de nouvelles portes aux  
jeunes élèves de l'école des Beaux-Arts.

En espérant que ma requête ne vous ait ni  
contrarié ni fâché, je vous remercie d'avance  
au nom de tous les élèves de l'école d'Art  
de Marseille.

Trille remerciement à vous.

en attendant, et j'en suis sûr, de mes  
très prochaines nouvelles.

encore Merci.



Monsieur William GRASSOLIN  
10, impasse Vallon-Jourdan  
Marseille 13007

Paris, le 24 décembre 1994

Cher Monsieur,

Merci de votre courrier du 12.12.94.

Je suis tout à fait disposé à offrir à la bibliothèque de l'Ecole des Beaux Arts de Marseille les deux volumes de l'ouvrage que nous avons consacrés à BEKSINSKI. Toutefois l'adresse de cette Ecole que vous me signalez reste illisible dans votre lettre.

Votre initiative me paraît justifiée sur un plan plus général. Si donc vous me faites parvenir les adresses des autres Bibliothèques des Ecoles des Beaux Arts en France, je tâcherai de combler systématiquement cette lacune.

Veuillez croire, Monsieur, à mes sentiments les meilleurs.

Piotr Dmochowski



W. Pan Dyrektor Bernard KEPLER  
BWA  
ul. Wolczanska 31/3 3  
Lodz

Paryż, dn. 14 grudnia 1994

Drogi Panie Bernardzie,

Pozwalam sobie zapytać jaka jest pojemność pańskiego samochodu którym obrazy Beksinskiego maja byc przytransportowane do Polski i odtransportowane do Paryża? Bo 100 obrazów o wymiarach (wraz z ramami) 150 x 110 cm, oraz o grubości ram 6 cm zajmują sporo miejsca.

Czy sprawa katalogu jakoś sie ruszyła? Kto jest gotów w niej uczestniczyć? Jaka będzie jego objętość i ilosc reprodukcji?

Z wyrazami żywej sympatii pozostaje.

Piotr Dmochowski

22.12.94 18:01

From :

P01

## Morpheus International

9250 WILSHIRE BLVD., SUITE LL15

BEVERLY HILLS, CA 90212

(310) 859-2557 FAX (310) 839-7455

*PUBLISHERS OF THE SURREAL, FANTASTIQUE & MACABRE*

December 21, 1994

Msr. Piotr Dmochowski  
42-77 77 73

Dear Msr. Dmochowski,

We have just today received the two beautifully made art books of Beksinski. My compliments to you on their excellent quality.

We are examining our upcoming publishing schedule and will keep you informed of what we may be able to do in this case.

We also deal in art for select clients of the fantastique. Could you please inform me of your prices for Beksinski paintings and what our galerie discount would be?

Sincerely,



Paul Macirowski  
Director of Production

Mr Paul Macirowski  
Morpheus International  
9250 Wilshire Blvd Suite LL15  
Beverly Hills CA 90212

Paris 24 XII 94

Dear Sir,

The prize of Beksinski paintings in our gallery is between 12.000 and 14.000 \$ each. It depends on seize. You can sell them at the prize you want. The cost of transport is for you.

We detain 22 paintings of Beksinski to sell. They are reproduced in the book "Beksinski peintures et dessins 1987-1991" on the pages:

81 (n°60),  
99 (n°79),  
100 (n°80),  
106 (n°84),  
107 (n°85),  
108 (n°86),  
110 (n°88),  
112 (n°90),  
113 (n°91),

114 (n°92),  
115 ( n°94),  
117 ( n°96),  
118-119 (n°98),  
119 (n°99),  
141 (n°123),  
146 (n°127),  
129 (n°128),  
147 (n°129),  
148 (n°130),  
149 (n°131),  
150-151 (n° 132),  
152 (n°133),

Sincerely

Piotr Dmochowski



cher Monsieur.

Le 27 au matin, j'ai eu l'immense plaisir  
de recevoir votre courrier du 24 Décembre.  
Je vous en remercie tant par la rapidité  
de votre réponse que par sa gentillesse.  
Je vous communique donc l'adresse exacte  
de l'école des Beaux-Arts,

BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE DES  
BEAUX ARTS DE MARSEILLE.

184 AV DE LUMINY

13 288 MARSEILLE

CEDEX 9.

en vous remerciant de tous cœurs, au  
nom de tous les étudiants, qui seront j'en  
suis sûr comblés. En ce qui concerne les  
autres Bibliothèques des Beaux-Arts, je vais  
tâcher de me procurer leur adresse, afin  
de vous les faire parvenir dans les plus

Delaïs, pour faire partager avec étudiants  
des autres écoles d'Arts, notre admiration  
commune pour l'œuvre, et l'immense talent  
de Bekinski. Si d'une manière plus générale  
nous auriez besoin d'une personne, pour  
promouvoir l'œuvre de Bekinski dans le  
Sud de la France, je me propose en toute  
simplicité, pour en être l'intermédiaire. Par  
la même occasion nous me feriez honneur  
à ne pas hésiter à me recontacter, pour  
quelques services que ce soit.

Je vous redonne mes coordonnées :

M. William GROSSELIN

10 impasse Vallon - Jaurdan.

Stavelle 13004.

Tel/FAX. 91 52 41 55

Encore un gros gros merci pour  
notre présent, ainsi que pour l'ensemble  
de notre action. Je vous souhaite  
également mes meilleurs vœux pour l'année 95.